



# Linnéuniversitetet

Kalmar Växjö

## Kursplan

Fakultetsnämnden för humaniora och samhällsvetenskap  
Institutionen för språk och litteratur

1TY118 Tyska för vårddyrket, 7,5 högskolepoäng  
German for Nursing Professions, 7.5 credits

### Huvudområde

Tyska

### Ämnesgrupp

Tyska

### Nivå

Grundnivå

### Fördjupning

GIN

### Fastställande

Fastställd av institutionsstyrelsen vid Institutionen för språk och litteratur 2011-05-23

Kursplanen gäller från och med vårterminen 2012

### Förkunskaper

Grundläggande behörighet samt Tyska C-språk kurs B/steg 3. (Områdesbehörighet 2 med undantag från Engelska kurs B/steg 3) eller 0TY021.

### Mål

Efter avslutad kurs ska de studerande kunna

- använda enklare tyska för att kommunicera med patienter, vårdpersonal och apotekspersonal,
- behärska grundläggande medicinska termer på tyska,
- praktiskt använda olika former av informations och kommunikationsteknik,
- redogöra för skillnader mellan sjukförsäkringssystemen i Tyskland och Sverige,
- skriva korta fackspråkliga intyg.

### Innehåll

Kursen innehåller träning i att kunna använda enklare tyska inom vårdsektorn, framför allt i muntlig form. Med utgångspunkt i kurslitteraturen övas studenten i att praktiskt tillämpa tyska fraser.

Den muntliga språkfärdigheten tränas genom övning av simulerade samtal med patienter, anhöriga och annan vårdpersonal i form av rollspel, gruppdiskussioner och presentationer.

Hörförståelse tränas genom att lyssna på inspelningar som innehåller vokabulär och uttryck som användas i vårdsektorn i tysktalande länder. Den skriftliga färdigheten tränas genom att studenter skriver korta meddelanden. Utöver de praktiska

färdigheterna ger kursen en överblick över sjukhusorganisation, det tyska sjukförsäkringssystemet, primärvård, dokumentation och administration, olika sjukdomstillstånd samt omvårdnadsplanering. Eftersom kursen är webbaserad utvecklar studenterna sina färdigheter i olika former av datorbaserat arbete och informationssökning.

### Undervisningsformer

Kursen är webbaserad. Kontakten mellan lärare och studenter sker via en nätbaserad plattform. I kursen ingår ett antal obligatoriska campusträffar där kontakt i studiegruppen etableras och praktiska övningstillfällen genomförs.

Studenter arbetar i studiegrupper. Tydliga arbetsuppgifter ges regelbundet, vilka ska utföras individuellt, parvis eller i grupp. Studenten ska också reflektera över och skriva kommentarer till olika uppgifter i ett diskussionsforum.

### Examinationsformer

Kursen bedöms med betygen Underkänd, Godkänd eller Väl godkänd. För betyget Godkänd ska de förväntade studieresultaten vara uppnådda.

Examination sker fortlöpande och bedömning grundas på individuellt deltagande, gruppdeltagande, skriftliga reflektioner och uppgifter. Kommentarer till utförda uppgifter ges muntligt eller skriftligt beroende på uppgiftens art. För att bli godkänd måste examinationsuppgifter inlämnas i utsatt tid.

### Kursvärdering

Efter avslutad kurs genomförs en kursutvärdering som sammanställs och återkopplas till studenterna samt arkiveras enligt institutionens bestämmelser.

### Övrigt

Studerande som med godkänt resultat genomgått kursen kan på begäran erhålla kursbevis.

### Kurslitteratur och övriga läromedel

#### **Delkurs 1: Grammatik och skriftlig produktion I, 7,5 hp**

Firnhaber-Sensen, Ulrike & Margret Rodi *Deutsch im Krankenhaus*. Langenscheidt. ISBN: 978-3-468-49527-4. 128 s.

Norstedts stora tyska ordbok - Tysk-svensk/Svensk-tysk. Norstedts akademiska förlag. ISBN: 9172273216.

Ett kompendium med ämnesrelaterade artiklar tillhandahålls av institutionen, ca 75 sidor.

#### **Referenslitteratur**

Dressler, Stephan *Langenscheidt Wörterbuch Medizin Englisch*. Englisch-Deutsch/Deutsch-Englisch. ISBN: 978-3-86117-283-3. 632 s.

Lexikon Tyska-Svenska  
Hemsida: [desv.dict.cc/](http://desv.dict.cc/)

Lexikon Tyska-Engelska  
Hemsida: [dict.leo.org/ende?lp=ende&search=](http://dict.leo.org/ende?lp=ende&search=)